

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 48

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Textiles Suisses

REVUE DE L'INDUSTRIE SUISSE  
DES TEXTILES D'HABILLEMENT



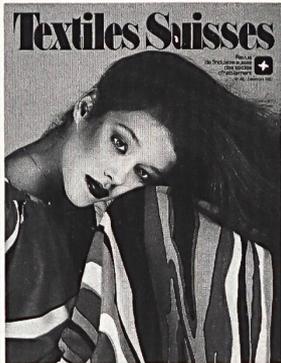
Rédacteur en chef: Peter Pfister

Rédactrices: Ruth Hüsey  
Beatrice Feisst

Publicité: Carlo Manferdini

Secrétariat de rédaction: Christine Menétrey-Beyeler  
Jacqueline Fehle  
Lisbeth Heim

Graphisme: Atelier André Resplendino



TACO AG, GLATTBRUGG

Crêpe georgette «Saphir», pur  
coton / Crêpe-Georgette  
«Saphir», reine Baumwolle /  
Crêpe georgette «Saphir»,  
pure cotton.

Modèle: Ted Lapidus  
Photo: Christian Coigny, Lausanne  
Maquillage: Suzanne de chez  
Yves Saint Laurent

PHOTOS:

Dave Brüllmann, Zurich  
Jean-Philippe Decros, Paris  
Christian Coigny, Lausanne  
Edmond Droz, Lausanne  
Onorio Mansutti, Bâle  
Heinz Mueller, Zurich  
Christopher Moore, Londres  
Claus Ohm, Paris

- 25 Editorial
- 26 Prêt-à-porter Paris printemps/été 1982 –  
Festival estival des nouveautés suisses
- 54 Inspirations des créateurs
- 60 Les nouveautés dont on parle
- 62 Création et innovation
- 74 Source d'inspiration – les broderies de Forster Willi
- 83 Textilexporte auf hohem Niveau gehalten
- 84 Zurück zum kurzen Cocktail-Kleid
- 87 Wedding Bells
- 90 1983 – ein Modesommer in transparenter Farbigkeit
- 92 Finessen ausdrucksvoller Stickereien
- 94 Fasziniert von Fernost
- 100 Modewoche München: Schweizer Textilien – Spitzenfavoriten
- 122 Couture canadienne
- 125 Les dessous
- 140 Notizen
- 146 Übersetzungen / Traductions / Translations

**Office Suisse d'Expansion Commerciale  
Schweiz. Zentrale für Handelsförderung**

Av. de l'Avant-Poste 4  
CH-1001 Lausanne

☎ 021/231824 Rédaction, publicité  
☎ 021/203231 Abonnements

Photolithos par Prolith SA  
CH-3098 Kôniz/BE

Imprimé par Impression couleurs Weber SA  
CH-2501 Bienne

© OSEC – N° 48 – 14 décembre 1981

## Textiles Suisses

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants:  
Textiles Suisses: 4 numéros  
Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

### Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 52.-; Etranger SFr. 60.-  
Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 26.-; Etranger SFr. 30.-

### Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 15.-; Etranger SFr. 17.-  
Textiles Suisses-Intérieur: Suisse SFr. 15.-; Etranger SFr. 17.-



# ABRAHAM

PARIS

ZURICH

NEW YORK